

**Helsana**

Engagée pour la vie.



---

Rapport de gestion du Groupe Helsana

## Chiffres clés

1,9

million  
Assurés

6,1

milliards de CHF  
Prestations

6,4

milliards de CHF  
Recettes de primes

3149

Collaborateurs

99,1

%  
Ratio combiné

98

millions de CHF  
Résultat  
d'entreprise

|   | 2016       | 2015       |
|---|------------|------------|
| <b>Compte de résultat</b>                               |            |            |
| Primes acquises   | 6 370 241  | 5 981 755  |
| Prestations d'assurance                                 | -6 085 017 | -5 863 039 |
| Charges d'exploitation                                  | -624 393   | -601 955   |
| Résultat d'entreprise                                   | 97 969     | 15 936     |
| <b>En % des primes acquises</b>                         |            |            |
| Fonds propres   | 32,2%      | 32,7%      |
| Charges d'assurance (taux de sinistres)                 | 89,3%      | 92,2%      |
| Charges d'exploitation (taux de frais)                  | 9,8%       | 10,1%      |
| Ratio combiné (somme des taux de sinistres et de frais) | 99,1%      | 102,3%     |

Chère lectrice, cher lecteur,

Helsana a réalisé un exercice 2016 de très bonne facture. La hausse des coûts entamée l'année précédente s'est poursuivie. Grâce à un meilleur résultat actuariel et à un bon résultat des placements, le résultat d'entreprise se révèle également positif. La situation financière reste toujours aussi solide. L'année 2016 s'est inscrite sous le signe de la consolidation de la nouvelle structure d'entreprise. Celle-ci doit nous aider, d'ici à 2018, à nous hisser dans le top 3 de la branche en matière de recommandations des clients (sur la base du «Net Promoter Score»). Cet objectif stratégique demeure ambitieux. Nous restons néanmoins optimistes vu la compétence et l'engagement quotidien dont nos collaboratrices et collaborateurs font preuve à l'égard de nos clients.



**Thomas D. Szucs**  
Président du Conseil  
d'administration



**Daniel H. Schmutz**  
CEO

# Helsana présente un bon résultat 2016

---

Le Groupe Helsana affiche un bénéfice de 98 millions de francs au terme de l'exercice 2016. La situation financière du Groupe reste solide. Conformément aux prévisions, le résultat actuariel s'est de nouveau nettement amélioré.

Helsana a réalisé un exercice 2016 de très bonne facture. À 98 millions de francs, le résultat d'entreprise est largement positif. Le bon résultat des affaires d'assurance est complété par un résultat des placements supérieur au benchmark.

Après la perte actuarielle prévue dans l'assurance de base pour rétrocéder aux clients les réserves excédentaires de l'exercice précédent, le ratio combiné s'est nettement amélioré pour se situer de nouveau dans la zone bénéficiaire. Malgré une hausse des coûts des prestations et une légère adaptation des primes de deux produits hospitaliers, le bilan de l'exercice 2016 est également positif dans l'assurance complémentaire.

## **Les coûts des prestations continuent à augmenter**

La hausse des coûts des prestations du Groupe Helsana s'est poursuivie en 2016. Fin 2016, ces coûts se chiffrent à 6,101 milliards de francs. Pour la première fois, les recettes de primes ont également franchi la barre des 6 milliards, à 6,370 milliards de francs.

La croissance des coûts au cours de l'exercice précédent correspond à la tendance à long terme d'un peu plus de quatre pour cent. Les coûts ont augmenté dans toutes les catégories.

Dans le segment de la LAMal, comme l'exercice précédent, les frais médicaux, de physiothérapie et des soins à domicile ainsi que les coûts des médicaments ont enregistré une hausse particulièrement significative. Dans le domaine hospitalier ambulatoire, l'augmentation est également importante, avec une accélération par rapport à 2015. Au niveau des frais médicaux, les coûts générés par les spécialistes ont connu une hausse supérieure à ceux des médecins de premier recours. Pour la troisième année consécutive déjà, les coûts des médicaments affichent une augmentation d'environ six pour cent. Dans le domaine des assurances complémentaires, le secteur hospitalier reste le principal facteur de coûts.

---

# 6,1

milliards de CHF  
Prestations

«En tant qu'assureur-maladie engagé, nous œuvrons pour un système de santé libéralisé et durable pour tous.»

Professeur Thomas D. Szucs,  
Président du Conseil d'administration

---

# 6,4

milliards de CHF  
Primes encaissées

---

# 98

millions de CHF  
Bénéfice

### Meilleur résultat actuariel

Par rapport à l'importante perte actuarielle enregistrée en 2015, le résultat a connu une nette amélioration, à 55 millions de francs. À 99,1 pour cent, le ratio combiné est pratiquement à l'équilibre (2015: 102,3 pour cent).

Dans le segment de la LAMal, le ratio combiné pour 2016 s'élève à 100,4 pour cent, ce qui constitue une nette amélioration par rapport aux 103,7 pour cent de l'exercice précédent. La valeur se situe dans la fourchette visée et s'est considérablement améliorée depuis 2015, conformément aux prévisions. Le volume de primes s'est accru de manière à compenser la hausse attendue des coûts. Au cours des

exercices précédents, Helsana avait freiné la croissance en volume pour réduire les réserves excédentaires.

Dans la branche LCA, le ratio combiné s'est également amélioré, à 95,8 pour cent (2015: 98,9 pour cent). En 2016, les coûts des prestations ont certes continué à augmenter, mais les légères adaptations des primes et rabais ont contribué à amortir la hausse des coûts.

Un résultat en léger retrait par rapport à l'exercice précédent a été enregistré dans le secteur accidents, où le ratio combiné s'élève à 98,6 pour cent (2015: 97,2 pour cent).

«En 2016, nous avons mis en œuvre d'importantes mesures pour pouvoir encore mieux répondre aux besoins de nos clients.»

Daniel Schmutz, CEO

---

99,1 %

Ratio combiné

### **Résultat des placements de capitaux de nouveau supérieur à l'indice de référence**

Les placements sur les marchés financiers ont connu une évolution positive en 2016 malgré le climat d'insécurité. En 2016, la performance de nos spécialistes en placements a été supérieure de 0,67 pour cent à l'indice de référence. La performance globale s'est chiffrée à 3,25 pour cent sur une fortune de placement de 6 milliards de francs. Le résultat des placements de capitaux s'est inscrit à 55 millions de francs, contribuant ainsi de manière déterminante à un bon résultat global. De façon générale, le portefeuille de placements bien diversifié a sans cesse généré un rendement intéressant ces dernières années et contribué de ce fait à renforcer l'assise financière d'Helsana.

### **Une situation financière toujours aussi solide**

Toutes les sociétés du Groupe Helsana continuent à remplir les exigences légales en matière de solvabilité. Fin 2016, le Groupe Helsana disposait de fonds propres à hauteur de 2,055 milliards de francs. Avec une position de marché qui demeure solide, le Groupe reste bien armé pour l'avenir.

Helsana a décidé de rassembler les marques Avanex et Helsana, d'une part, et Sansan et Progrès, d'autre part, avec effet au 1.1.2017. Le but est de garantir une plus grande stabilité dans l'évolution future des primes, tout en réagissant aux nouvelles conditions-cadres, telles que l'affinement de la compensation des risques.

---

# 2,055

milliards de CHF  
Fonds propres

### **Helsana est prête à relever les grands défis de demain**

L'année 2016 s'est inscrite sous le signe de la consolidation de la nouvelle structure d'entreprise, qui doit contribuer dans une large mesure à faire entrer le Groupe dans le top 3 de la branche en matière de recommandations des clients (sur la base du «Net Promoter Score», NPS) d'ici à 2018. Pour pouvoir offrir un service encore meilleur et plus complet aux clients, Helsana a remplacé l'ancien environnement informatique par une infrastructure agile dernier cri.

---

# Top 3

Nous nous sommes fixé pour objectif de figurer dans le top 3 de la branche en termes de perception par les clients d'ici à 2018.

L'objectif stratégique défini en termes de NPS reste un projet très ambitieux. Lors de la dernière analyse en date effectuée au mois de décembre 2016, Helsana s'est de nouveau classée au huitième rang, tout en parvenant néanmoins à réduire légèrement l'écart qui la sépare du top 3. Dans la clientèle entreprises, réaliser des affaires durablement rentables n'est pas une sinécure sur fond de hausse constante des coûts des prestations.

### **Des réformes importantes au programme**

Helsana continuera à jouer un rôle de premier plan dans le domaine de la santé en Suisse. Son action concurrentielle doit permettre de garantir un accès pour tous à des soins de qualité, à un coût abordable. Vu l'évolution générale des coûts, il est d'autant plus important de mettre en œuvre des réformes judicieuses, d'accroître les compétences en matière de santé et d'encourager la responsabilité individuelle.

# Une bonne gestion passe par des règles claires

---

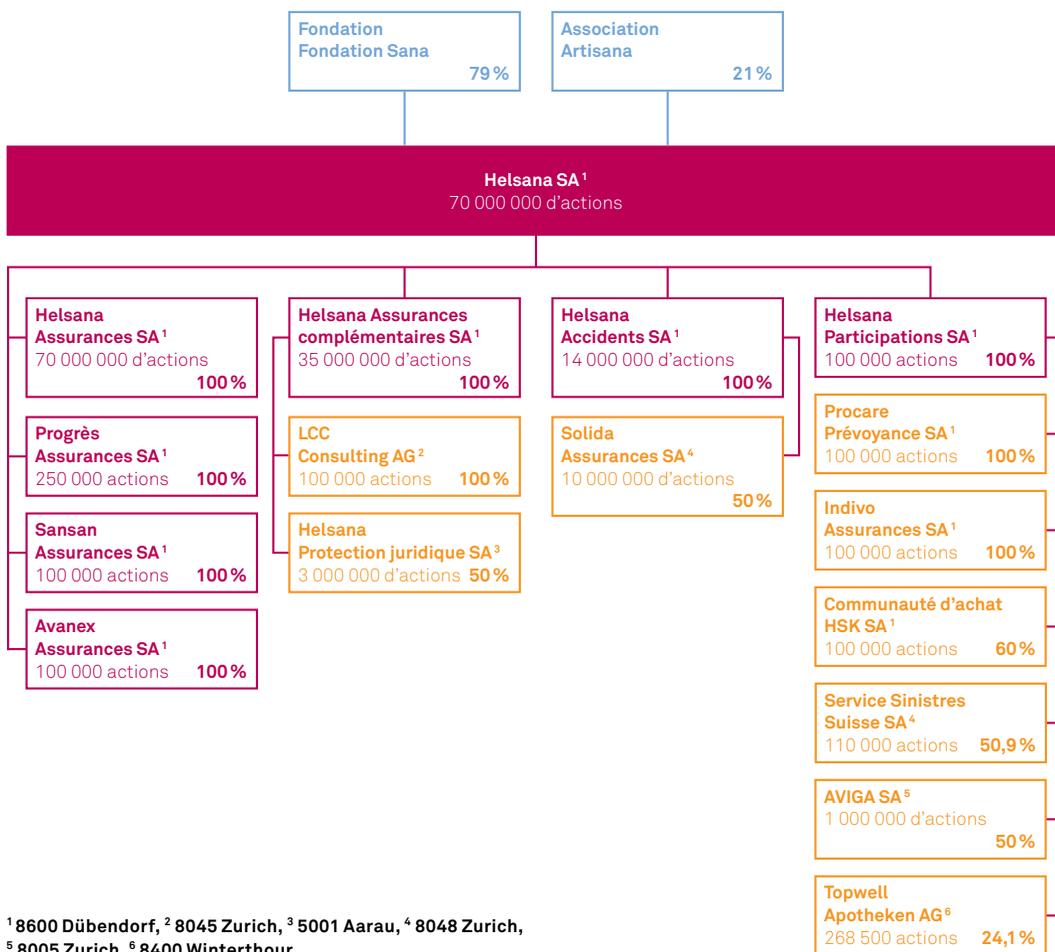
Le Groupe Helsana applique les principes du gouvernement d'entreprise pour une gestion d'entreprise responsable, transparente et axée sur la valeur. Celle-ci dessine un cadre clair pour les assurés, les collaborateurs, les actionnaires et le public.

Pour le Groupe Helsana, les principes de gouvernement d'entreprise s'appliquent à l'ensemble de l'organisation de l'entreprise ainsi qu'aux instruments de direction et de contrôle qui lui permettent de satisfaire les prescriptions légales. En matière de transparence et de responsabilité, le Groupe Helsana se réfère aux recommandations du «Code suisse de bonne pratique pour le gouvernement d'entreprise».

Dans le Code de conduite, le Conseil d'administration a défini des principes éthiques pour l'activité commerciale auxquels adhèrent tous les collaborateurs d'Helsana. Le Code de conduite établit les valeurs et principes communs que tous les collaborateurs du Groupe Helsana doivent appliquer dans leur travail quotidien afin d'atteindre durablement les objectifs. Il favorise en outre une approche commune d'une pratique commerciale honnête et éthique.

## **1. Structure du Groupe et actionnariat**

Sont actionnaires d'Helsana SA la Fondation Sana et l'Association Artisana, avec respectivement 79 pour cent et 21 pour cent du capital-actions qui s'élève à 70 millions de francs. La Fondation Sana se compose d'un conseil de fondation comprenant actuellement 31 membres et d'un comité de sept personnes. L'Association Artisana est dirigée par un comité constitué de neuf membres.



Helsana ne détient aucune participation dans des sociétés cotées en Bourse faisant partie du périmètre de consolidation d'Helsana ni aucune participation croisée représentant, de part et d'autre, plus de 5 pour cent du capital ou des voix.

## 2. Structure du capital

Le capital-actions d'Helsana SA s'élève à 70 millions de francs, divisé en 70 000 actions nominatives entièrement libérées, dont la valeur nominale s'élève à 1000 francs chacune. Chaque action donne droit à une voix lors de l'assemblée générale. Les actions nominatives ne peuvent être cédées qu'avec l'approbation du Conseil d'administration. Au cours des trois derniers exercices, aucune modification du

capital n'a été actée. Aucune règle n'a été définie quant à l'admissibilité des inscriptions de nommée.

Il n'existe aucune action privilégiée ou à droit de vote privilégié et aucun bon de participation n'a été émis. L'entreprise ne possède par ailleurs aucun capital conditionnel ou autorisé et n'a émis aucun bon de jouissance. Helsana n'a pas non plus émis la moindre action convertible ou option.

### **3. Conseil d'administration**

Le Conseil d'administration est responsable de la conduite stratégique du Groupe Helsana. Neuf personnes y siègent, le président et huit membres. Le Conseil d'administration se compose exclusivement de membres non exécutifs (voir page 16).

- Vous trouverez de plus amples informations sur les membres du Conseil d'administration sous: [helsana.ch/ca](https://helsana.ch/ca)

Aucun des membres du Conseil d'administration n'a fait partie, au cours des trois derniers exercices, de la direction d'une société du Groupe Helsana. En outre, les membres du Conseil d'administration n'entretiennent pas de relations commerciales avec le Groupe Helsana (ou ses sociétés) susceptibles de les influencer dans l'exercice de leur fonction.

Tous les deux ans, l'assemblée générale élit tous les membres du Conseil d'administration individuellement pour un nouveau mandat. Il n'est possible d'être réélu qu'à cinq reprises. Lorsqu'un membre quitte le conseil en cours de mandat, son successeur entre en fonction pour la période restante.

#### **3.1 Organisation interne**

L'organisation du Conseil d'administration et de la Direction d'entreprise est précisée dans le règlement d'organisation, qui définit les responsabilités du Conseil d'administration et de ses commissions, de la révision interne et de la Direction d'entreprise et régit l'établissement de rapports.

Le Conseil d'administration est chargé de la haute direction du Groupe Helsana. Trois commissions permanentes sont chargées d'épauler le Conseil d'administration, notamment en matière de coordination, prise de position et préparation de ses décisions. Peuvent s'y ajouter

d'éventuelles commissions techniques si certaines tâches l'exigent. Le Conseil d'administration se réunit autant de fois que le requiert la gestion des affaires mais au moins cinq fois par an (2016: huit séances).

### Trois commissions permanentes sont chargées d'épauler le Conseil d'administration

| Commissions           | Commission d'entreprise et des indemnisations  | Commission d'audit et de gestion des risques  | Commission d'investissement   |
|-----------------------|--|---|---|
| Composition           | Thomas D. Szucs (Président), Michela Ferrari-Testa et Reto Stump   | Christiane Roth-Godat (Présidente), Yves Cuendet et Severin Moser   | Thomas D. Szucs (Président), Daniel Loup et Jürg Dommer   |
| Tâches et compétences | Coordination et préparation des dossiers concernant les affaires qui doivent être soumises au Conseil d'administration, préparation de la rémunération des membres du Conseil d'administration à l'attention du Conseil d'administration et détermination de la rémunération de la Direction d'entreprise conformément aux directives du Conseil d'administration. | Examen préalable et prise de position à l'attention du Conseil d'administration concernant toutes les affaires comptables, examen et information à l'attention du Conseil d'administration au sujet du mandat, du rapport, y compris le Management Letter, ainsi que détermination des honoraires de l'organe de révision externe, élection du responsable de révision interne, coordination de la planification pour les révisions interne et externe, réception et information à l'attention du Conseil d'administration des rapports de révision interne, de l'actuaire responsable, des sociétés externes du groupe et relatifs à la situation prévalant en matière de gestion des risques et de système de contrôle interne (SCI). | Examen préalable et avis à l'attention du Conseil d'administration pour la rédaction de rapports trimestriels et annuels concernant les actifs immobilisés, examen préalable et avis à l'attention du Conseil d'administration concernant la «Value at Risk», la stratégie de placement ainsi que les affaires de placement du ressort du Conseil d'administration, examen préalable et avis à l'attention du Conseil d'administration concernant le réexamen annuel du règlement de placement. |
| Séances               | Les trois commissions permanentes se réunissent aussi souvent que l'exige la gestion des affaires (nombre de séances en 2016: commission d'entreprise et des indemnisations: 7, commission d'audit et de gestion des risques: 4, commission d'investissement: 5)   |   |   |

### 3.2 Révision interne

Grâce au service de révision interne, le Conseil d'administration dispose d'un moyen efficace pour obtenir des informations en toute indépendance. Le service de révision interne dépend directement de la présidente de la commission d'audit et de gestion des risques. Les contrôles basés sur les risques des processus de contrôle et de direction ont pour objectif d'améliorer les processus d'exploitation et de créer une plus-value.

Le service de révision interne établit un rapport trimestriel à l'attention du Conseil d'administration. En outre, il est chargé de la coordination et du soutien des travaux de l'organe de révision externe.

#### **4. Direction d'entreprise**

La Direction d'entreprise assure la conduite opérationnelle du Groupe Helsana. Elle se compose de cinq membres. Le CEO est responsable de la direction opérationnelle (voir page 17).

- Vous trouverez de plus amples informations sur les membres de la Direction d'entreprise sous: [helsana.ch/direction-d-entreprise](https://helsana.ch/direction-d-entreprise)

#### **5. Rémunérations, participations et prêts**

Sur proposition de la commission d'entreprise et des indemnités, le Conseil d'administration fixe la rémunération de ses membres. Ladite commission décide, conformément aux directives du Conseil d'administration, de la rémunération des membres de la Direction d'entreprise. La rémunération globale de la Direction d'entreprise est composée d'un salaire annuel fixe, d'une part variable ainsi que des contributions de l'employeur aux assurances sociales et à la caisse de pension. La part variable dépend de la réalisation des objectifs.

##### **Rémunération des membres en fonction**

Aucune des sociétés du Groupe Helsana n'est cotée en Bourse. Le Groupe Helsana communique, pour chacun de ces organes, la rémunération individuelle la plus élevée. En 2016, la rémunération des membres du Conseil d'administration et de la Direction d'entreprise en fonction se présente comme suit: la rémunération globale du Conseil d'administration s'élève à 836 700 francs. Ce montant comprend l'ensemble des rémunérations pour la collaboration au sein des différentes commissions du Conseil d'administration. Aucune part variable n'a été versée. Le Président du Conseil d'administration a été rémunéré à hauteur de 200 800 francs. La rémunération globale des cinq membres de la Direction d'entreprise était constituée de paiements en numéraire à hauteur de 2 110 000 francs, de cotisations de prévoyance de 328 600 francs et d'autres émoluments de 135 400 francs. La rémunération la plus élevée a été perçue par le président de la Direction d'entreprise avec des paiements en numéraire de 542 500 francs, des cotisations de prévoyance de 85 000 francs et d'autres émoluments de 31 800 francs. Les paiements en numéraire incluent le salaire de base et toutes les parts variables. Les rémunérations versées en

2016 ont baissé par rapport à 2015, étant donné que le degré de réalisation des objectifs, déterminant pour le calcul de la part variable, est en recul par rapport à l'exercice précédent.

Les membres de la Direction d'entreprise doivent verser à l'entreprise les tantièmes, honoraires et autres rémunérations qu'ils ont perçus dans le cadre de leur mandat au nom du Groupe Helsana. Aucun honoraire ou rémunération supplémentaire des membres du Conseil d'administration ou de la Direction d'entreprise devant être rendu public n'a été versé.

## **6. Droits de participation des actionnaires**

Chaque action donne droit à une voix lors de l'assemblée générale. Il n'y a pas d'actions privilégiées ou d'actions à droit de vote privilégié. Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée générale au moyen d'une procuration écrite. Le mandataire ne peut en aucun cas être lui-même actionnaire.

Aucune règle statutaire ne limite le droit de vote ou la participation à l'assemblée générale.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix représentées, sauf disposition légale contraignante contraire. Les statuts ne définissent aucun quorum.

L'assemblée générale ordinaire a lieu tous les ans dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice. Elle est convoquée par le Conseil d'administration, les liquidateurs ou l'organe de révision. Le Conseil d'administration convoque également une assemblée générale quand des actionnaires représentant au moins 10 pour cent du capital-actions en font la demande par écrit, avec mention des points à mettre à l'ordre du jour ainsi que des propositions.

La convocation de l'assemblée générale ordinaire doit être adressée au moins 20 jours avant la date de l'assemblée générale et doit mentionner les points à mettre à l'ordre du jour ainsi que les propositions du Conseil d'administration et, le cas échéant, des actionnaires.

Helsana tient un registre des actions nominatives où sont inscrits les détenteurs et les usufruitiers, avec mention de leur nom et de leur adresse.

## **7. Changement de contrôle et mesures de défense**

Comme Helsana n'est pas cotée en bourse, la société n'a pas l'obligation d'émettre une offre publique d'achat.

Aucune clause de changement de contrôle n'a été incluse dans des conventions ou des plans au bénéfice des membres du Conseil d'administration et/ou de la Direction d'entreprise ou d'autres cadres d'Helsana.

## **8. Organe de révision**

Conformément aux statuts, l'organe de révision est nommé pour une année. Le mandat du réviseur responsable est limité à sept ans. Il s'étend à la grande majorité des sociétés comprises directement ou indirectement dans le périmètre de consolidation d'Helsana.

La société Ernst & Young SA, sise à Zurich, est l'organe de révision du Groupe Helsana depuis 2006. Le mandat en cours a été prolongé à l'issue de l'assemblée générale du 8 avril 2016. Stefan Marc Schmid exerce la fonction de réviseur responsable depuis 2010. Les honoraires pour les travaux de révision se sont élevés à 623 893 francs en 2016. Les honoraires additionnels pour des prestations de conseil se sont élevés à 727 474 francs en 2016.

## **9. Gestion très stricte du risque et du contrôle**

Helsana accorde une grande importance à la gestion des risques. Au cours des dernières années, Helsana a donc instauré dans toute l'entreprise une gestion des risques et un système de contrôle interne (SCI) conformes aux dispositions du Code des obligations et de la loi sur la surveillance des assurances (LSA). La gestion des risques et du contrôle est un instrument de conduite primordial visant à garantir la réalisation des objectifs de l'entreprise ainsi que la pérennité et le succès du Groupe Helsana.

Le Conseil d'administration reçoit régulièrement des rapports sur les principaux risques, leur évolution et les mesures prises pour en limiter l'impact et les maîtriser. Le système de contrôle interne englobe le traitement des risques pour l'activité opérationnelle.

## 10. Politique d'information

Le Groupe Helsana informe ses actionnaires, ses collaborateurs et ses clients de manière complète, ouverte et régulière.

Dans la rubrique «Groupe Helsana» du site Internet [www.helsana.ch](http://www.helsana.ch), vous trouverez des informations sur des thèmes tels que la stratégie de l'entreprise, la structure juridique, le gouvernement d'entreprise, les communiqués de presse et les rapports de gestion ainsi que d'autres informations spécifiquement destinées à différents groupes cibles.

Les résultats du Groupe sont publiés une fois par an. Les communiqués de presse et les présentations sont disponibles sur le site Internet de la société. Le rapport de gestion est disponible en allemand, français, italien et anglais. Il peut aussi être consulté sur le site Internet à partir du jour de la publication des résultats de l'exercice écoulé.

Une conférence du président est organisée chaque année au mois d'octobre pour les actionnaires d'Helsana SA. L'assemblée générale ordinaire a lieu tous les ans dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice. Des assemblées générales extraordinaires sont convoquées au cas par cas.

– Service médias: [media.relations@helsana.ch](mailto:media.relations@helsana.ch)

## Membres du Conseil d'administration



**Thomas D. Szucs**  
Président, depuis 2010



**Michela Ferrari-Testa**  
Vice-présidente, depuis 2007



**Reto Stump**  
Vice-président, depuis 2012



**Yves Cuendet**  
Membre, depuis 2014



**Jürg Dommer**  
Membre, depuis 2013



**Benedikt Koch**  
Membre, depuis 2016



**Daniel Loup**  
Membre, depuis 2011



**Severin Moser**  
Membre, depuis 2008



**Christiane Roth-Godat**  
Membre, depuis 2008

## Membres de la Direction d'entreprise



**Daniel H. Schmutz**  
CEO



**Rudolf Bruder**  
Finances et  
Technique actuarielle



**Jürg Stupp**  
Vente et Marketing



**Michael Willer**  
Service Clientèle et Prestations



**Achim Baumstark**  
Informatique et Services

# Comptes consolidés du Groupe Helsana

---

## Compte de résultat consolidé

| Montants en milliers de francs   | Annexe | 2016              | 2015              |
|--|--------|-------------------|-------------------|
| <b>Primes acquises pour propre compte</b>                              | 4      | <b>6 370 241</b>  | <b>5 981 755</b>  |
| <b>Charges de sinistres et de prestations pour propre compte</b>       | 4      | <b>-6 101 461</b> | <b>-5 875 765</b> |
| Taux d'intérêt technique   |        | 10 020            | 9 804             |
| Compensation des risques entre assureurs                               |        | 434 630           | 375 042           |
| Participation des assurés aux excédents                                |        | -34 258           | -26 091           |
| Charges d'exploitation pour propre compte                              | 4      | -624 393          | -601 955          |
| <b>Compte de résultat technique</b>                                    |        | <b>54 778</b>     | <b>-137 210</b>   |
| Produits des placements de capitaux                                    |        | 655 103           | 706 193           |
| Charges des placements de capitaux                                     |        | -447 653          | -567 444          |
| Variation de la provision pour risques liés aux placements de capitaux |        | -152 000          | 15 000            |
| <b>Résultat des placements de capitaux</b>                             | 5      | <b>55 450</b>     | <b>153 749</b>    |
| Charges d'intérêts techniques  |        | -10 020           | -9 804            |
| Autres produits d'exploitation   | 4      | 14 348            | 10 594            |
| Autres charges d'exploitation  | 4      | -5 837            | -5 696            |
| <b>Résultat d'exploitation</b>   |        | <b>108 720</b>    | <b>11 633</b>     |
| Résultat hors exploitation   | 4      | 2 657             | 15 993            |
| Résultat exceptionnel  | 4      | -28               | -47               |
| <b>Résultat consolidé avant impôts</b>                                 |        | <b>111 349</b>    | <b>27 579</b>     |
| Impôts différés sur les bénéfices                                      |        | 57 412            | 69 482            |
| Impôts sur les bénéfices   |        | -70 027           | -80 146           |
| Part des minoritaires dans le résultat                                 |        | -765              | -979              |
| <b>Résultat consolidé</b>  |        | <b>97 969</b>     | <b>15 936</b>     |

## Bilan consolidé

| Montants en milliers de francs                         | Annexe | 31.12.2016       | 31.12.2015       |
|--|--------|------------------|------------------|
| <b>Actifs</b>  |        |                  |                  |
| Placements de capitaux                                 | 6, 7   | 6 035 180        | 5 802 947        |
| Immobilisations incorporelles                          | 8      | 68 096           | 45 255           |
| Immobilisations corporelles                            | 8      | 10 053           | 13 880           |
| Comptes de régularisation actifs                       | 9      | 414 518          | 432 670          |
| Impôts différés actifs <sup>1</sup>                    |        | 96 564           | 39 103           |
| Créances   | 10     | 343 352          | 271 169          |
| Liquidités   |        | 91 244           | 300 888          |
| <b>Total de l'actif</b>                                |        | <b>7 059 008</b> | <b>6 905 912</b> |
| <b>Passifs</b>   |        |                  |                  |
| Capital de l'entité                                    |        | 70 000           | 70 000           |
| Réserves provenant de primes                           |        | 405 601          | 405 601          |
| Réserves provenant de bénéfices                        |        | 1 479 071        | 1 464 535        |
| Résultat consolidé                                     |        | 97 969           | 15 936           |
| Part des minoritaires dans le capital                  |        | 2 072            | 2 282            |
| <b>Fonds propres</b>                                   |        | <b>2 054 714</b> | <b>1 958 354</b> |
| Provisions techniques pour propre compte               | 11     | 3 416 519        | 3 400 076        |
| Provisions non techniques                              | 12     | 118 277          | 141 687          |
| Provision pour risques liés aux placements de capitaux | 13     | 791 632          | 639 632          |
| Comptes de régularisation passifs                      | 9      | 96 093           | 123 217          |
| Impôts différés passifs <sup>1</sup>                   |        | 50               | 2                |
| Dettes   | 10     | 581 722          | 642 944          |
| <b>Capitaux étrangers</b>                              |        | <b>5 004 294</b> | <b>4 947 558</b> |
| <b>Total du passif</b>                                 |        | <b>7 059 008</b> | <b>6 905 912</b> |

<sup>1</sup> Le taux d'impôt différé sur les bénéfices de 21,5 % (0,31 % dans le cas des sociétés avec réduction pour participation) correspond au taux d'imposition escompté sur le résultat avant impôts.

## Tableau de flux de trésorerie consolidé

| Montants en milliers de francs   | Annexe | 2016            | 2015            |
|--|--------|-----------------|-----------------|
| <b>Résultat consolidé</b>  |        | <b>97 969</b>   | <b>15 936</b>   |
| Amortissements / réévaluations des placements de capitaux  | 5      | -32 149         | 94 281          |
| <i>dont amortissements / réévaluations des participations évaluées selon la méthode de mise en équivalence</i> | 5      | 9 001           | 7 672           |
| Amortissements / réévaluations des immobilisations incorporelles   | 8      | 41 657          | 21 193          |
| Amortissements / réévaluations des immobilisations corporelles   | 8      | 8 547           | 8 683           |
| Amortissements / réévaluations des créances  |        | 20 127          | 16 672          |
| Variation des provisions techniques pour propre compte   | 11     | 16 444          | 12 727          |
| Variation des provisions non techniques  | 12     | -23 411         | -6 445          |
| Variation de la provision pour risques liés aux placements de capitaux   | 13     | 152 000         | -15 000         |
| Bénéfice / perte provenant de réalisations d'immobilisations corporelles                                       |        | -59             | 402             |
| Variation des comptes de régularisation actifs   | 9      | 18 151          | 46 221          |
| Variation des impôts différés sur les bénéfices  |        | -57 412         | -69 482         |
| Variation des créances   | 10     | -92 310         | -59 737         |
| Variation des comptes de régularisation passifs  | 9      | -27 123         | -18 064         |
| Variation des dettes   | 10     | -61 222         | 222 877         |
| <b>Flux de trésorerie de l'activité d'exploitation</b>   |        | <b>61 210</b>   | <b>270 264</b>  |
| Investissements / désinvestissements dans les placements de capitaux   | 6      | -200 085        | -106 292        |
| Investissements / désinvestissements dans les immobilisations incorporelles                                    | 8      | -64 498         | -53 691         |
| Investissements / désinvestissements dans les immobilisations corporelles                                      | 8      | -4 662          | -9 430          |
| <b>Flux de trésorerie de l'activité d'investissement</b>   |        | <b>-269 244</b> | <b>-169 413</b> |
| Distribution de bénéfices aux actionnaires   |        | -1 400          | -2 100          |
| Distribution de bénéfices aux minoritaires   |        | -975            | -919            |
| Variation des minoritaires / tiers   |        | 766             | 1 018           |
| <b>Flux de trésorerie de l'activité de financement</b>   |        | <b>-1 610</b>   | <b>-2 001</b>   |
| <b>Flux de trésorerie total = variation «Liquidités»</b>   |        | <b>-209 644</b> | <b>98 850</b>   |
| État initial des liquidités au 1 <sup>er</sup> janvier   |        | 300 888         | 202 038         |
| État final des liquidités au 31 décembre   |        | 91 244          | 300 888         |
| <b>Variation des liquidités<sup>1</sup></b>  |        | <b>-209 644</b> | <b>98 850</b>   |

<sup>1</sup> **Liquidités** Liquidités opérationnelles, liquidités banque de dépôt, dépôts à terme

## Tableau des fonds propres consolidés

| Montants en milliers de francs                 | Capital de l'entité | Réserves provenant de primes | Réserves provenant de bénéfices | Résultat consolidé | Part des minoritaires dans le capital | Total            |
|--|---------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------|
| <b>Situation des fonds propres au 1.1.2015</b> | <b>70 000</b>       | <b>405 601</b>               | <b>1 466 635</b>                | <b>0</b>           | <b>2 183</b>                          | <b>1 944 419</b> |
| Distribution de dividendes                     |                     |                              | -2 100                          |                    |                                       | -2 100           |
| Résultat de l'exercice                         |                     |                              |                                 | 15 936             | 99                                    | 16 035           |
| <b>Situation au 31.12.2015</b>                 | <b>70 000</b>       | <b>405 601</b>               | <b>1 464 535</b>                | <b>15 936</b>      | <b>2 282</b>                          | <b>1 958 354</b> |

| Montants en milliers de francs                   | Capital de l'entité | Réserves provenant de primes | Réserves provenant de bénéfices | Résultat consolidé | Part des minoritaires dans le capital | Total            |
|--|---------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------|
| <b>Situation des fonds propres au 31.12.2015</b> | <b>70 000</b>       | <b>405 601</b>               | <b>1 464 535</b>                | <b>15 936</b>      | <b>2 282</b>                          | <b>1 958 354</b> |
| Affectation du bénéfice                          |                     |                              | 15 936                          | -15 936            |                                       | 0                |
| Distribution de dividendes                       |                     |                              | -1 400                          |                    |                                       | -1 400           |
| Résultat de l'exercice                           |                     |                              |                                 | 97 969             | -210                                  | 97 759           |
| <b>Situation au 31.12.2016</b>                   | <b>70 000</b>       | <b>405 601</b>               | <b>1 479 071</b>                | <b>97 969</b>      | <b>2 072</b>                          | <b>2 054 714</b> |

Les fonds propres se composent des postes suivants:

### Capital de l'entité

Il s'agit ici du montant nominal du capital-actions. Le capital-actions est divisé en 70 000 actions nominatives ordinaires d'une valeur nominale de CHF 1000.-.

### Réserves provenant de primes

Les réserves provenant de primes font référence aux versements (agio) dépassant le montant nominal.

### Réserves provenant de bénéfices

Les réserves provenant de bénéfices font référence aux fonds propres générés sous la forme de bénéfices non distribués et reportés à nouveau issus d'exercices antérieurs. Le résultat obtenu par la première utilisation des normes Swiss GAAP RPC est affecté aux réserves provenant de bénéfices.

# Annexe aux comptes annuels consolidés du Groupe Helsana

---

# 1. Compte de résultat – Informations complémentaires sur les secteurs d'activité (branches)

|  | Assurances selon la LAMal <sup>1</sup> |                   | Assurances selon la LCA <sup>2</sup> |                   |
|--|--|-------------------|--------------------------------------|-------------------|
|  | 2016                                   | 2015              | 2016                                 | 2015              |
| <b>Primes acquises pour propre compte</b>                              | <b>4 521 402</b>                       | <b>4 326 652</b>  | <b>1 701 603</b>                     | <b>1 549 818</b>  |
| <b>Charges de sinistres et de prestations pour propre compte</b>       | <b>-4 692 037</b>                      | <b>-4 604 727</b> | <b>-1 280 701</b>                    | <b>-1 143 561</b> |
| Taux d'intérêt technique   | 0                                      | 0                 | 0                                    | 0                 |
| Compensation des risques entre assureurs                               | 434 630                                | 375 042           | 0                                    | 0                 |
| Participation des assurés aux excédents                                | -8 515                                 | -6 689            | -23 239                              | -18 331           |
| Charges d'exploitation pour propre compte                              | -273 635                               | -251 001          | -326 857                             | -370 599          |
| <b>Compte de résultat technique</b>                                    | <b>-18 155</b>                         | <b>-160 723</b>   | <b>70 806</b>                        | <b>17 327</b>     |
| Produits des placements de capitaux                                    | 221 732                                | 249 453           | 283 092                              | 308 316           |
| Charges des placements de capitaux                                     | -153 435                               | -191 754          | -200 213                             | -269 117          |
| Variation de la provision pour risques liés aux placements de capitaux | -10 000                                | 20 000            | -97 000                              | 15 000            |
| <b>Résultat des placements de capitaux</b>                             | <b>58 297</b>                          | <b>77 699</b>     | <b>-14 121</b>                       | <b>54 199</b>     |
| Charges d'intérêts techniques  |  | 0                 |                                      | 0                 |
| Autres produits d'exploitation   | 7 211                                  | 5 977             | 6 401                                | 4 146             |
| Autres charges d'exploitation  | -2 657                                 | -2 848            | -2 100                               | -2 676            |
| <b>Résultat d'exploitation</b>   | <b>44 696</b>                          | <b>-79 895</b>    | <b>60 986</b>                        | <b>72 996</b>     |
| Résultat hors exploitation   | -190                                   | 10 827            | 790                                  | 4 407             |
| Résultat exceptionnel  | -24                                    | -7 057            | -5                                   | 0                 |
| <b>Résultat consolidé avant impôts</b>                                 | <b>44 482</b>                          | <b>-76 125</b>    | <b>61 771</b>                        | <b>77 403</b>     |
| Impôts différés sur les bénéfices                                      | 0                                      | 0                 | 59 008                               | 39 555            |
| Impôts sur les bénéfices   | 0                                      | 0                 | -64 797                              | -57 971           |
| Part des minoritaires dans le résultat                                 | 0                                      | 0                 | 0                                    | 0                 |
| <b>Résultat consolidé</b>  | <b>44 482</b>                          | <b>-76 125</b>    | <b>55 982</b>                        | <b>58 987</b>     |

<sup>1</sup> **Assurances selon la LAMal** Cette branche regroupe les sociétés qui proposent des assurances obligatoires des soins et des assurances facultatives d'indemnités journalières selon la LAMal.

<sup>2</sup> **Assurances selon la LCA** Cette branche regroupe les sociétés qui proposent des produits d'assurance selon la LCA.

<sup>3</sup> **Assurances selon la LAA** Cette branche regroupe les sociétés qui proposent des produits d'assurance selon la LAA.

<sup>4</sup> **Autres** Cette branche regroupe toutes les autres sociétés.

| Assurances selon la LAA <sup>3</sup> |          | Autres <sup>4</sup> |         | Élimination |          | Total      |            |
|--------------------------------------|----------|---------------------|---------|-------------|----------|------------|------------|
| 2016                                 | 2015     | 2016                | 2015    | 2016        | 2015     | 2016       | 2015       |
| 147 393                              | 145 445  | 0                   | 0       | -157        | -40 160  | 6 370 241  | 5 981 755  |
| -128 880                             | -128 551 | 0                   | 0       | 157         | 1 074    | -6 101 461 | -5 875 765 |
| 10 020                               | 9 804    | 0                   | 0       | 0           | 0        | 10 020     | 9 804      |
| 0                                    | 0        | 0                   | 0       | 0           | 0        | 434 630    | 375 042    |
| -2 505                               | -1 071   | 0                   | 0       | 0           | 0        | -34 258    | -26 091    |
| -23 901                              | -21 577  | 0                   | -806    | 0           | 42 028   | -624 393   | -601 955   |
| 2 127                                | 4 050    | 0                   | -806    | 0           | 2 942    | 54 778     | -137 210   |
| 95 104                               | 110 297  | 85 175              | 149 034 | -30 000     | -110 906 | 655 103    | 706 193    |
| -52 894                              | -75 592  | -41 111             | -42 056 | 0           | 11 074   | -447 653   | -567 444   |
| 5 000                                | 0        | -50 000             | -20 000 | 0           | 0        | -152 000   | 15 000     |
| 47 210                               | 34 705   | -5 936              | 86 978  | -30 000     | -99 832  | 55 450     | 153 749    |
| -10 020                              | -9 804   | 0                   | 0       | 0           | 0        | -10 020    | -9 804     |
| 750                                  | 886      | 1 068               | 811     | -1 082      | -1 226   | 14 348     | 10 594     |
| -920                                 | -573     | -1 241              | -656    | 1 082       | 1 057    | -5 837     | -5 696     |
| 39 148                               | 29 264   | -6 110              | 86 327  | -30 000     | -97 059  | 108 720    | 11 633     |
| -41                                  | -1       | 2 098               | 10 701  | 0           | -9 941   | 2 657      | 15 993     |
| 0                                    | 0        | 0                   | 10      | 0           | 7 000    | -28        | -47        |
| 39 107                               | 29 263   | -4 012              | 97 038  | -30 000     | -100 000 | 111 349    | 27 579     |
| -1 711                               | 29 756   | 116                 | 171     | 0           | 0        | 57 412     | 69 482     |
| -4 512                               | -20 948  | -718                | -1 227  | 0           | 0        | -70 027    | -80 146    |
| 0                                    | 0        | -765                | -979    | 0           | 0        | -765       | -979       |
| 32 884                               | 38 071   | -5 379              | 95 003  | -30 000     | -100 000 | 97 969     | 15 936     |

## 2. Principes de consolidation et d'établissement des comptes

### Généralités

Les comptes annuels consolidés 2015 ont été établis pour la première fois conformément aux recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC) et donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (true & fair view). Les normes Swiss GAAP RPC forment un tout. Toutes les recommandations formulées doivent dès lors être appliquées.

La norme Swiss GAAP RPC 41 est entrée en vigueur le 1.1.2012 pour les clôtures individuelles des assureurs-maladie LAMal. Le Groupe Helsana applique la norme Swiss GAAP RPC 30 (Consolidation) en relation avec la norme Swiss GAAP RPC 41 à compter de l'exercice 2015. L'utilisation des Swiss GAAP RPC est un choix volontaire.

### Périmètre de consolidation

Les comptes annuels consolidés englobent toutes les entreprises contrôlées directement ou indirectement par Helsana. Par contrôle, on entend la possibilité d'exercer une influence déterminante sur les activités financières et opérationnelles afin d'en tirer un profit correspondant. Tel est habituellement le cas lorsqu'Helsana détient directement ou indirectement plus de 50 % des droits de vote d'une société. Les sociétés acquises durant l'exercice sont intégrées dans les comptes consolidés à partir de la date de la remise des activités à Helsana et toutes les sociétés vendues sont sorties du périmètre à partir de la date d'aliénation.

### Modification du périmètre de consolidation

La Communauté d'achat HSK SA à Dübendorf a été fondée le 22.12.2015 et intégrée au périmètre de consolidation. Les premiers comptes annuels de la Communauté d'achat HSK SA seront établis au 31.12.2016 (exercice long) et pris en considération pour la consolidation du capital avec effet au 31.12.2016.

### Écarts d'arrondi

Tous les montants présentés dans les comptes annuels sont arrondis en milliers de CHF. En conséquence, dans certains cas, il est possible que l'addition des montants arrondis fasse apparaître un écart par rapport au total arrondi indiqué.

## 2.1 Méthode de consolidation

### Consolidation intégrale

L'intégration des sociétés se fait selon la méthode de la consolidation intégrale. La consolidation du capital se fait selon la méthode anglo-saxonne (purchase method). Les actifs et les fonds étrangers des sociétés acquises font l'objet d'une réévaluation à la date du changement de contrôle selon des principes du groupe Helsana; les plus-values et moins-values sont attribuées aux postes concernés du bilan et la différence restante entre le prix de vente et les fonds propres déterminés selon les principes de présentation des comptes du groupe, c'est-à-dire le goodwill, est entièrement amortie sur cinq ans ou durant l'année de la consolidation. Les participations éventuelles de tiers à des sociétés entièrement consolidées sont mentionnées séparément comme parts minoritaires aux fonds propres et au résultat.

### Méthode de mise en équivalence

Les sociétés dans lesquelles Helsana détient une participation entre 20 et 50 % sont portées au bilan selon la méthode de la mise en équivalence, c'est-à-dire au prorata des fonds propres.

### Date de la consolidation

La date de clôture pour toutes les sociétés entrant dans le périmètre de consolidation est le 31 décembre.

### Événements postérieurs à la date du bilan

Au 1<sup>er</sup> janvier 2017, Helsana Assurances SA a absorbé Avanex Assurances SA et Progrès Assurances SA Sansan Assurances SA dans le cadre de la fusion conformément à l'art. 3, al. 1, lit. a de la loi sur la fusion (LFus), en reprenant les actifs et passifs par succession universelle.

Par ailleurs, jusqu'à la date de la signature par l'organe compétent (7.2.2017), aucun événement majeur ne s'est produit après le jour de clôture du bilan.

### Rapports internes

La totalité des transactions, rapports et bénéfices intermédiaires est éliminée dans le cadre de la consolidation.

## 2.2 Principes d'évaluation

L'évaluation est effectuée sur la base de critères unifiées. Le principe de base de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs est d'application.

### Monnaies étrangères

Les conversions de postes en monnaie étrangère s'effectuent aux cours en vigueur au 31 décembre.

Les cours suivants ont été appliqués:

| Unité/monnaie | 31.12.2016<br>Cours | 31.12.2015<br>Cours |
|---------------|---------------------|---------------------|
| 1 EUR         | 1.07198             | 1.08737             |
| 1 GBP         | 1.25589             | 1.47536             |
| 1 USD         | 1.01636             | 1.00100             |
| 100 JPY       | 0.87140             | 0.83210             |
| 1 CAD         | 0.75786             | 0.72062             |
| 1 AUD         | 0.73594             | 0.72831             |

### Placements de capitaux

#### Immeubles

Les immeubles englobent tout autant des immeubles de rapport que des bâtiments utilisés par Helsana et sont inscrits au bilan à leur valeur vénale actuelle. Les valeurs vénales font l'objet d'une estimation par une société de conseil indépendante au moins tous les trois ans. Les années intermédiaires, les valeurs sont déterminées selon la méthode DCF (Discounted Cash Flow) ou au moyen d'une autre méthode reconnue.

#### Obligations

Si le débiteur est capable de verser les intérêts dus et de rembourser le capital, les papiers-valeurs à revenu fixe sont portés au bilan selon la méthode de l'amortissement des coûts. La modification périodique de la valeur du bilan est actée avec effet sur le résultat. S'il existe le moindre doute fondé quant à la capacité du débiteur à verser les intérêts dus ou à rembourser le capital, les papiers-valeurs à revenu fixe sont évalués aux valeurs actuelles.

#### Actions

Les actions incluent des papiers-valeurs tels que les actions et d'autres titres de nature analogue.

Les avoirs en portefeuille sont négociables et évalués à leur valeur du marché. Les pertes de valeur éventuelles sont dûment comptabilisées.

#### Fonds immobiliers

Les fonds immobiliers sont repris dans un poste distinct. Leur évaluation s'effectue aux valeurs actuelles.

#### Opérations de change à terme

Parmi les produits dérivés figurent les contrats de change à terme et les contrats d'options, les certificats sur indices d'actions et les futures. Les opérations de change à terme servent à couvrir des fluctuations de cours ou des prix du marché et sont évaluées aux valeurs du marché.

#### Participations

Les participations incluent des parts dans des sociétés détenues à des fins stratégiques. Ces participations sont évaluées au prorata des derniers fonds propres connus (méthode de mise en équivalence) ou à la valeur d'acquisition.

#### Prêts et prêts hypothécaires

Les prêts et prêts hypothécaires sont portés au bilan à la valeur nominale, moins les corrections de valeur nécessaires.

#### Actifs provenant de la réserve de cotisations de l'employeur

Les actifs provenant de la réserve des cotisations de l'employeur sont portés à l'actif à la valeur nominale en l'absence de renonciation d'utilisation et inscrits aux charges du personnel en cas d'utilisation. La valeur est vérifiée chaque année et le poste corrigé le cas échéant.

#### Sûretés pour engagements propres et actifs sous réserve de propriété

Tous les placements de capitaux et liquidités, à l'exception des participations des secteurs LAMal, LCA et LAA, sont déclarés comme fortune liée.

### Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles font la distinction entre logiciels achetés et projets. Elles sont amorties de façon linéaire sur la base de la durée d'utilisation économique. Les montants inférieurs à CHF 5000.– sont directement imputés sur le compte de résultat dans le cas des logiciels achetés.

Les projets sont généralement amortis sur une période de 5 ans à compter de leur introduction, dans des cas justifiés sur une période de 10 ans tout au plus. Ils doivent se traduire par un bénéfice sur plusieurs années. Ils sont tout au plus évalués aux valeurs d'acquisition ou de fabrication. Ces coûts doivent être mesurables et pouvoir être affectés au projet. Seuls peuvent être inscrits à l'actif les projets ayant un caractère stratégique et dépassant un volume d'investissement de 3 millions de CHF.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont amorties de façon linéaire sur la base de la durée d'utilisation économique. Les acquisitions et les acquisitions groupées d'un montant supérieur à CHF 5000.– sont portées à l'actif dans les biens meubles et équipements. Les montants inférieurs à cette limite sont directement imputés sur le compte de résultat.

Durée d'utilisation par catégorie de placements:

- 5 ans pour les biens meubles et les équipements
- 3 ans pour le matériel informatique
- 3 ans pour les véhicules

La valeur est vérifiée chaque année et le poste corrigé en conséquence.

### Actifs de régularisation

Ce poste englobe les dépenses engagées durant l'exercice sous revue, mais à comptabiliser en charges dans l'exercice suivant ainsi que les produits de l'exercice sous revue qui ne seront encaissés qu'au cours du prochain exercice.

### Créances

Les créances à l'égard des tiers, tels que les preneurs d'assurance, les organisations d'assurance, les agents et les intermédiaires, les instances étatiques et autres sont évaluées à la valeur nominale. Le ducroire est évalué sur la base de la structure des échéances et des risques de solvabilité identifiables. Outre les corrections de valeur individuelles pour les risques créanciers connus, des pertes de valeur sont actées pour le risque de défaillance à la lumière de données statistiques. Le calcul de la correction de valeur nécessaire tient compte à la fois de la structure des échéances et du genre de créance (clients privés, clients entreprises, participation aux coûts). Les hypothèses reposent sur les valeurs empiriques des exercices précédents. En prenant pour hypothèse que les pertes sur débiteurs sont identiques aux exercices précédents, un ducroire est constitué au taux de 0,25 % pour les créances ouvertes jusqu'à 180 jours. Pour les créances plus anciennes, dans le cas des sociétés LAMaI, le calcul du ducroire tient compte des effets de l'art. 64a LAMaI, selon le canton. Les montants totaux des créances sont mis en relation avec les réquisitions de poursuite introduites et les actes de défaut de biens qui en résultent.

Les créances envers des proches sont évaluées à la valeur nominale, compte tenu des corrections de valeur se révélant nécessaires.

### Liquidités

Les liquidités recouvrent les avoirs en caisse ainsi que les avoirs postaux et bancaires. L'évaluation se fait à la valeur nominale. Les pertes de valeur éventuelles sont dûment comptabilisées.

### Provisions techniques pour propre compte

Le poste des provisions techniques pour propre compte rassemble les provisions pour sinistres et prestations, les capitaux de couverture, les provisions pour participations aux excédents, les provisions techniques de sécurité et pour fluctuations ainsi que les autres provisions techniques.

Les provisions pour sinistres et prestations sont calculées selon une méthode actuarielle reconnue par le droit de la surveillance (méthode Chain Ladder p.ex.). Les paramètres de calcul suivants sont retenus pour l'année de survenance et l'année de règlement:

- Année du début du traitement contre année de paiement des prestations de soins
- Année de début du cas contre année de paiement des prestations d'indemnités journalières

La réserve mathématique pour rentes est calculée selon les normes comptables énoncées à l'art. 108 OLAA. La rente sans allocations de renchérissement sert de base de calcul.

En cas de coassurance passive, notre part dans la réserve mathématique individuelle indiquée par la compagnie apéritrice est prise en charge.

Dans le segment de l'indemnité journalière de maladie collective, des provisions pour participations aux excédents sont constituées pour les contrats incluant des conventions de participations aux excédents. Ces provisions correspondent à l'espérance mathématique des participations aux excédents à verser après la date de clôture du bilan pour les contrats actifs à la date de clôture du bilan assortis d'une participation aux excédents. L'évaluation des provisions pour participations aux excédents tient compte de l'état actif au jour du bilan ainsi que de l'expérience empirique des sinistres.

Les provisions de sécurité et pour fluctuations protègent la base de capital des effets de fluctuations exceptionnelles du résultat technique. Elles sont dotées jusqu'à un plafond de 15 % des prestations d'assurance, en fonction du résultat technique. Le seuil est égal à zéro.

Les autres provisions techniques incluent d'autres provisions actuarielles évaluées conformément au plan d'affaires valable et approuvé.

### Provisions non techniques

Si une sortie de fonds est probable, une provision adéquate est constituée pour les engagements juridiques et factuels découlant d'un événement passé. Le montant des provisions est déterminé sur la base d'une analyse de l'événement passé et du risque économique. Si le facteur temps joue un rôle important, le besoin de provisions doit être actualisé. Les provisions sont réévaluées chaque année.

### Provision pour risques liés aux placements de capitaux

La provision pour risques liés aux placements de capitaux a pour objet de réduire l'impact des volatilités à long terme sur le marché des capitaux. La provision est calculée sur l'ensemble du portefeuille et réévaluée chaque année. La provision cible pour risques liés aux placements de capitaux se calcule comme suit:

- 10 % des obligations Suisse
- 3 % des biens-fonds et des bâtiments et
- 20 % des autres placements de capitaux.

Si les placements de capitaux subissent des pertes de valeur particulièrement importantes durant la période sous revue, la provision pour risques liés aux placements de capitaux peut être dissoute totalement ou partiellement avec effet sur le résultat. Si les placements de capitaux enregistrent des gains de valeur particulièrement importants durant la période sous revue, la provision pour risques liés aux placements de capitaux peut être augmentée jusqu'à la valeur cible avec effet sur le résultat.

### Passifs de régularisation

Ce poste comporte des régularisations pour des recettes de l'exercice sous revue qui ne seront enregistrées en produits qu'au prochain exercice et des charges de l'exercice sous revue qui ne seront payées qu'au prochain exercice.

### Dettes

Ce poste regroupe essentiellement des engagements à l'égard d'assurés et de fournisseurs de prestations ainsi que des primes facturées par avance. Les prêts octroyés sont également repris dans ce poste. Les dettes sont portées au bilan à la valeur nominale.

### 3. Périmètre de consolidation 2016

| Nom  | Branche                           | Consolidation                   | Participation en % | Capital en millions de CHF |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------|----------------------------|
| <b>Helsana SA, Dübendorf</b>                       | <b>Holding</b>                    | <b>Intégralement consolidée</b> | <b>100</b>         | <b>70,0</b>                |
| – Helsana Assurances SA, Dübendorf                 | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 70,0                       |
| – Helsana Assurances complémentaires SA, Dübendorf | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 35,0                       |
| – LCC Consulting AG, Zurich                        | Ingénierie logicielle             | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – Helsana Protection juridique SA, Aarau           | Assurance de protection juridique | Méthode de mise en équivalence  | 50                 | 3,0                        |
| – Progrès Assurances SA, Dübendorf                 | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 0,3                        |
| – Sansan Assurances SA, Dübendorf                  | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – Avanex Assurances SA, Dübendorf                  | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – Helsana Accidents SA, Dübendorf                  | Assurance-accidents               | Intégralement consolidée        | 100                | 14,0                       |
| – Solida Assurances SA, Zurich                     | Assurance-accidents               | Méthode de mise en équivalence  | 50                 | 10,0                       |
| – Helsana Participations SA, Dübendorf             | Holding                           | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – indivo Assurances SA, Dübendorf                  | Assurance-maladie                 | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – Service Sinistres Suisse SA, Zurich              | Clarification des recours         | Intégralement consolidée        | 50,9               | 0,1                        |
| – Procure Prévoyance SA, Dübendorf                 | Services                          | Intégralement consolidée        | 100                | 0,1                        |
| – Communauté d'achat HSK SA, Dübendorf             | Services                          | Intégralement consolidée        | 60                 | 0,1                        |
| – Aviga SA, Zurich                                 | Case Management                   | Méthode de mise en équivalence  | 50                 | 1,0                        |
| – Topwell-Apotheken AG, Winterthour                | Soins de santé                    | Méthode de mise en équivalence  | 24,1               | 0,3                        |

## 4. Commentaires relatifs au compte de résultat

| Montants en milliers de francs   | 2016              | 2015              |
|--|-------------------|-------------------|
| Recettes de primes   | 6 371 065         | 5 982 627         |
| Part des réassureurs   | -824              | -872              |
| <b>Primes acquises pour propre compte</b>  | <b>6 370 241</b>  | <b>5 981 755</b>  |
| Charges de sinistres et de prestations   | -6 675 433        | -6 449 511        |
| Participation aux coûts  | 646 188           | 638 539           |
| Part des réassureurs   | 2 195             | 2 349             |
| Variation des provisions techniques  | -16 444           | -12 726           |
| Frais engagés pour restreindre les dommages                                      | -57 967           | -54 416           |
| <b>Total charges de sinistres et de prestations pour propre compte</b>           | <b>-6 101 461</b> | <b>-5 875 765</b> |
| Charges de personnel   | -365 381          | -365 217          |
| Locaux administratifs et installations d'exploitation                            | -27 413           | -26 781           |
| Charges informatiques  | -94 048           | -66 545           |
| Marketing, publicité et commissions  | -92 495           | -115 058          |
| Autres charges administratives   | -31 322           | -17 654           |
| Amortissements   | -13 734           | -10 700           |
| <b>Total charges d'exploitation pour propre compte</b>                           | <b>-624 393</b>   | <b>-601 955</b>   |
| Liquidités (intérêts)  | 8 521             | 6 751             |
| Créances (intérêts liés à la compensation des risques, intérêts de retard, etc.) | 4 143             | 3 831             |
| Autres produits  | 1 684             | 12                |
| <b>Total autres produits d'exploitation</b>                                      | <b>14 348</b>     | <b>10 594</b>     |
| Liquidités (intérêts)  | -4 777            | -5 189            |
| Dettes (intérêts liés à la compensation des risques, etc.)                       | -95               | -43               |
| Autres charges   | -965              | -464              |
| <b>Total autres charges d'exploitation</b>                                       | <b>-5 837</b>     | <b>-5 696</b>     |
| Résultat hors exploitation de tiers  | 17 103            | 23 966            |
| Charges hors exploitation de tiers   | -14 446           | -7 973            |
| <b>Total résultat hors exploitation</b>  | <b>2 657</b>      | <b>15 993</b>     |
| Produits exceptionnels   | 0                 | 10                |
| Charges exceptionnelles  | -28               | -57               |
| <b>Total résultat exceptionnel</b>   | <b>-28</b>        | <b>-47</b>        |

## 5. Commentaires relatifs au compte de résultat consolidé – placements de capitaux

| Montants en milliers de francs   | Résultat ordinaire | Bénéfices réalisés | Bénéfices non réalisés | Total 2015      |
|--|--------------------|--------------------|------------------------|-----------------|
| <b>Produits des placements de capitaux</b>                             |                    |                    |                        |                 |
| Immeubles  | 18 737             | 0                  | 0                      | 18 737          |
| Obligations  | 88 804             | 225 789            | 19 835                 | 334 428         |
| Actions  | 26 369             | 81 783             | 61 041                 | 169 193         |
| Placements alternatifs   | 0                  | 0                  | 3 052                  | 3 052           |
| Fonds immobiliers  | 0                  | 46 226             | 29 058                 | 75 284          |
| Opérations de change à terme   | 0                  | 91 753             | 0                      | 91 753          |
| Participations   | 191                | 1 562              | 9 997                  | 11 750          |
| Réserve de cotisations de l'employeur                                  | 0                  | 209                | 0                      | 209             |
| Autres produits des placements de capitaux <sup>1</sup>                | 1 787              | 0                  | 0                      | 1 787           |
| <b>Total produits des placements de capitaux</b>                       | <b>135 888</b>     | <b>447 322</b>     | <b>122 983</b>         | <b>706 193</b>  |
| <b>Charges des placements de capitaux</b>                              |                    |                    |                        |                 |
| Immeubles  | 0                  | 0                  | -1 827                 | -1 827          |
| Obligations  | 0                  | -202 591           | -58 795                | -261 386        |
| Actions  | 0                  | -59 033            | -83 827                | -142 860        |
| Placements alternatifs   | 0                  | -8 379             | -30 423                | -38 802         |
| Fonds immobiliers  | 0                  | -3 674             | -29 177                | -32 851         |
| Opérations de change à terme   | 0                  | -63 376            | -10 890                | -74 266         |
| Participations   | 0                  | 0                  | -2 325                 | -2 325          |
| Réserve de cotisations de l'employeur                                  | 0                  | -1 896             | 0                      | -1 896          |
| Charges de gestion des capitaux  | -11 231            | 0                  | 0                      | -11 231         |
| <b>Total charges des placements de capitaux</b>                        | <b>-11 231</b>     | <b>-338 949</b>    | <b>-217 264</b>        | <b>-567 444</b> |
| Variation de la provision pour risques liés aux placements de capitaux | 0                  | 0                  | 15 000                 | 15 000          |
| <b>Total résultat des placements 2015</b>                              | <b>124 657</b>     | <b>108 373</b>     | <b>-79 281</b>         | <b>153 749</b>  |

| Montants en milliers de francs   | Résultat ordinaire | Bénéfices réalisés | Bénéfices non réalisés | Total 2016      |
|--|--------------------|--------------------|------------------------|-----------------|
| <b>Produits des placements de capitaux</b>                             |                    |                    |                        |                 |
| Immeubles  | 18 925             | 126                | 8 553                  | 27 604          |
| Obligations  | 82 298             | 172 272            | 3 896                  | 258 466         |
| Actions  | 23 857             | 64 023             | 100 097                | 187 977         |
| Placements alternatifs   | 0                  | 0                  | 20 289                 | 20 289          |
| Fonds immobiliers  | 0                  | 79 941             | 23 951                 | 103 892         |
| Opérations de change à terme   | 0                  | 30 491             | 15 243                 | 45 734          |
| Participations   | 234                | 1 566              | 9 027                  | 10 827          |
| Réserve de cotisations de l'employeur                                  | 0                  | 0                  | 167                    | 167             |
| Autres produits des placements de capitaux <sup>1</sup>                | 147                | 0                  | 0                      | 147             |
| <b>Total produits des placements de capitaux</b>                       | <b>125 461</b>     | <b>348 419</b>     | <b>181 223</b>         | <b>655 103</b>  |
| <b>Charges des placements de capitaux</b>                              |                    |                    |                        |                 |
| Immeubles  | 0                  | -6                 | -5 410                 | -5 416          |
| Obligations  | 0                  | -144 938           | -8 299                 | -153 237        |
| Actions  | 0                  | -73 981            | -73 365                | -147 346        |
| Placements alternatifs   | 0                  | -35                | -3 621                 | -3 656          |
| Fonds immobiliers  | 0                  | -14 830            | -55 064                | -69 894         |
| Opérations de change à terme   | 0                  | -51 553            | -1 910                 | -53 463         |
| Participations   | 0                  | 0                  | -26                    | -26             |
| Réserve de cotisations de l'employeur                                  | 0                  | 0                  | -1 378                 | -1 378          |
| Charges de gestion des capitaux  | -13 237            | 0                  | 0                      | -13 237         |
| <b>Total charges des placements de capitaux</b>                        | <b>-13 237</b>     | <b>-285 343</b>    | <b>-149 073</b>        | <b>-447 653</b> |
| Variation de la provision pour risques liés aux placements de capitaux |                    |                    | -152 000               | -152 000        |
| <b>Total résultat des placements 2016</b>                              | <b>112 224</b>     | <b>63 076</b>      | <b>-119 850</b>        | <b>55 450</b>   |

<sup>1</sup> Les autres produits des placements de capitaux incluent des versements de rétrocessions par l'institut financier dépositaire.

## 6. Commentaires relatifs au bilan consolidé – placements de capitaux

| Montants en milliers de francs        | Situation au<br>1.1.2015 | Entrées / sorties | Variation de<br>l'ajustement<br>d'évaluation | Situation au<br>31.12.2015 |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------|--|----------------------------|
| Immeubles                             | 318 265                  | 865               | -1 827                                       | 317 303                    |
| Obligations <sup>1</sup>              | 3 671 904                | 35 362            | -38 959                                      | 3 668 307                  |
| Actions                               | 1 099 502                | 53 187            | -22 785                                      | 1 129 904                  |
| Placements alternatifs                | 109 366                  | 51 535            | -27 371                                      | 133 530                    |
| Fonds immobiliers                     | 530 448                  | -47 460           | -120   | 482 868                    |
| Opérations de change à terme          | -14 005                  | 14 005            | -10 891                                      | -10 891                    |
| Participations                        | 67 072                   | 488               | 7 672  | 75 232                     |
| Emprunts et hypothèques               | 10                       | -3                | 0  | 7                          |
| Réserve de cotisations de l'employeur | 8 374                    | -1 687            | 0  | 6 687                      |
| <b>Placements de capitaux</b>         | <b>5 790 936</b>         | <b>106 292</b>    | <b>-94 281</b>                               | <b>5 802 947</b>           |

| Montants en milliers de francs        | Situation au<br>31.12.2015 | Entrées / sorties | Variation de<br>l'ajustement<br>d'évaluation | Situation au<br>31.12.2016 |
|---------------------------------------|----------------------------|-------------------|--|----------------------------|
| Immeubles                             | 317 303                    | 6 404             | 3 143  | 326 850                    |
| Obligations <sup>1</sup>              | 3 668 307                  | 46 655            | -4 404                                       | 3 710 558                  |
| Actions                               | 1 129 904                  | 12 945            | 26 732                                       | 1 169 581                  |
| Placements alternatifs                | 133 530                    | 66 943            | 16 668                                       | 217 139                    |
| Fonds immobiliers                     | 482 868                    | 67 683            | -31 113                                      | 519 437                    |
| Opérations de change à terme          | -10 891                    | 0                 | 13 333                                       | 2 442                      |
| Participations                        | 75 232                     | -550              | 9 001  | 83 683                     |
| Emprunts et hypothèques               | 7                          | 6                 | 0  | 13                         |
| Réserve de cotisations de l'employeur | 6 687                      | 0                 | -1 211                                       | 5 476                      |
| <b>Placements de capitaux</b>         | <b>5 802 947</b>           | <b>200 085</b>    | <b>32 149</b>                                | <b>6 035 180</b>           |

<sup>1</sup> La valeur de marché des obligations (hors intérêts courus) s'élève à KCHF 3 843 759 (KCHF 3 857 716 au 31.12.2015).

## 7. Opérations de change à terme

| Montants en milliers de francs            |            | Devise | Valeurs de marché au 31.12.2016 |             | Valeurs de marché au 31.12.2015 |                |
|---|------------|--------|---------------------------------|-------------|---------------------------------|----------------|
|   |            |        | Actifs                          | Passifs     | Actifs                          | Passifs        |
| Opérations à terme                        | Couverture | CHF    | 3 378                           | 0           | 2 355                           | -1 181         |
| Opérations à terme                        | Couverture | USD    | 0                               | -511        | 1                               | -3 183         |
| Opérations à terme                        | Couverture | EUR    | 24                              | 0           | 0                               | -42            |
| Opérations à terme                        | Couverture | JPY    | 0                               | 0           | 9 328                           | 0              |
| <b>Total en obligations <sup>1</sup></b>  |            |        | <b>3 402</b>                    | <b>-511</b> | <b>11 684</b>                   | <b>-4 406</b>  |
| Opérations à terme                        | Couverture | USD    | 0                               | -917        | 0                               | -9 389         |
| Opérations à terme                        | Couverture | EUR    | 1 264                           | 0           | 0                               | -2 494         |
| Opérations à terme                        | Couverture | GBP    | 2 095                           | 0           | 992                             | 0              |
| <b>Total opérations de change à terme</b> |            |        | <b>3 359</b>                    | <b>-917</b> | <b>992</b>                      | <b>-11 883</b> |

<sup>1</sup> Les couvertures sur obligations sont inscrites dans la catégorie de placement des obligations.

## 8. Tableau des immobilisations

### Immobilisations corporelles et incorporelles

| Montants en milliers de francs                 | Mobilier de bureau, machines et équipements | Matériel informatique | Véhicules   | Total immobilisations corporelles | Projets        | Logiciels     | Total immobilisations incorporelles |
|--|---|-----------------------|-------------|-----------------------------------|----------------|---------------|-------------------------------------|
| <b>Valeurs comptables nettes au 1.1.2015</b>   | <b>6 199</b>                                | <b>7 245</b>          | <b>93</b>   | <b>13 537</b>                     | <b>6 136</b>   | <b>6 620</b>  | <b>12 757</b>                       |
| <b>Valeurs d'acquisition</b>                   |   |                       |             |                                   |                |               |                                     |
| Valeurs brutes au 1.1.2015                     | 143 234                                     | 50 516                | 567         | 194 317                           | 9 204          | 8 276         | 17 480                              |
| Entrées de placements                          | 1 990                                       | 7 283                 | 199         | 9 472                             | 42 988         | 10 703        | 53 691                              |
| Sorties de placements                          | 0   | -6 283                | -98         | -6 381                            | 0              | 0             | 0                                   |
| <b>Valeurs brutes au 31.12.2015</b>            | <b>145 224</b>                              | <b>51 516</b>         | <b>668</b>  | <b>197 408</b>                    | <b>52 192</b>  | <b>18 979</b> | <b>71 171</b>                       |
| <b>Corrections de valeur cumulées</b>          |   |                       |             |                                   |                |               |                                     |
| Corrections de valeur au 1.1.2015              | -137 035                                    | -43 272               | -473        | -180 780                          | -3 068         | -1 655        | -4 723                              |
| Amortissements planifiés                       | -2 004                                      | -6 558                | -121        | -8 683                            | -17 397        | -3 796        | -21 193                             |
| Sorties de placements                          | 0   | 5 877                 | 58          | 5 935                             | 0              | 0             | 0                                   |
| <b>Corrections de valeur au 31.12.2015</b>     | <b>-139 039</b>                             | <b>-43 953</b>        | <b>-536</b> | <b>-183 528</b>                   | <b>-20 465</b> | <b>-5 451</b> | <b>-25 916</b>                      |
| <b>Valeurs comptables nettes au 31.12.2015</b> | <b>6 185</b>                                | <b>7 563</b>          | <b>132</b>  | <b>13 880</b>                     | <b>31 727</b>  | <b>13 528</b> | <b>45 255</b>                       |

| Montants en milliers de francs                 | Mobilier de bureau, machines et équipements | Matériel informatique | Véhicules   | Total immobilisations corporelles | Projets        | Logiciels      | Total immobilisations incorporelles |
|--|---|-----------------------|-------------|-----------------------------------|----------------|----------------|-------------------------------------|
| <b>Valeurs comptables nettes au 31.12.2015</b> | <b>6 185</b>                                | <b>7 563</b>          | <b>132</b>  | <b>13 880</b>                     | <b>31 727</b>  | <b>13 528</b>  | <b>45 255</b>                       |
| <b>Valeurs d'acquisition</b>                   |   |                       |             |                                   |                |                |                                     |
| Valeurs brutes au 31.12.2015                   | 145 224                                     | 51 516                | 668         | 197 408                           | 52 192         | 18 979         | 71 171                              |
| Entrées de placements                          | 1 998                                       | 2 644                 | 20          | 4 662                             | 56 735         | 7 763          | 64 498                              |
| Sorties de placements                          | 0   | -2 507                | -2          | -2 509                            | 0              | 0              | 0                                   |
| <b>Valeurs brutes au 31.12.2016</b>            | <b>147 222</b>                              | <b>51 653</b>         | <b>686</b>  | <b>199 561</b>                    | <b>108 927</b> | <b>26 742</b>  | <b>135 669</b>                      |
| <b>Corrections de valeur cumulées</b>          |   |                       |             |                                   |                |                |                                     |
| Corrections de valeur au 31.12.2015            | -139 039                                    | -43 953               | -536        | -183 528                          | -20 465        | -5 451         | -25 916                             |
| Amortissements planifiés                       | -2 383                                      | -6 020                | -85         | -8 488                            | -36 309        | -5 348         | -41 657                             |
| Sorties de placements                          | 0   | 2 506                 | 2           | 2 508                             | 0              | 0              | 0                                   |
| <b>Corrections de valeur au 31.12.2016</b>     | <b>-141 422</b>                             | <b>-47 467</b>        | <b>-619</b> | <b>-189 508</b>                   | <b>-56 774</b> | <b>-10 799</b> | <b>-67 573</b>                      |
| <b>Valeurs comptables nettes au 31.12.2016</b> | <b>5 800</b>                                | <b>4 186</b>          | <b>67</b>   | <b>10 053</b>                     | <b>52 153</b>  | <b>15 943</b>  | <b>68 096</b>                       |

## 9. Comptes de régularisation actifs et passifs

| Montants en milliers de francs                 | 31.12.2016     | 31.12.2015     |
|--|----------------|----------------|
| Intérêts courus sur les placements de capitaux | 36 270         | 41 328         |
| Compensation des risques                       | 293 551        | 280 370        |
| Autres actifs transitoires                     | 84 697         | 110 972        |
| <b>Total comptes de régularisation actifs</b>  | <b>414 518</b> | <b>432 670</b> |
| Compensation des risques                       | 68 287         | 89 458         |
| Autres passifs transitoires                    | 27 806         | 33 759         |
| <b>Total comptes de régularisation passifs</b> | <b>96 093</b>  | <b>123 217</b> |

## 10. Créances et dettes

| Montants en milliers de francs     | 31.12.2016     | 31.12.2015     |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| Preneurs d'assurance               | 284 573        | 205 550        |
| Organisations d'assurance          | 6 614          | 11 234         |
| Organisations et personnes proches | 1 338          | 4 350          |
| Organismes étatiques               | 4 982          | 35 402         |
| Autres créances                    | 45 845         | 14 633         |
| <b>Total créances</b>              | <b>343 352</b> | <b>271 169</b> |
| Preneurs d'assurance               | 357 625        | 402 462        |
| Organisations d'assurance          | 1 067          | 2 226          |
| Fournisseurs de prestations        | 95 309         | 212 098        |
| Agents et intermédiaires           | 1 790          | 1 885          |
| Organisations et personnes proches | 2 220          | 3 679          |
| Organismes étatiques               | 709            | 3 045          |
| Autres dettes                      | 123 002        | 17 549         |
| <b>Total dettes</b>                | <b>581 722</b> | <b>642 944</b> |

## 11. Provisions techniques

| Montants en milliers de francs | Provisions pour sinistres et prestations <sup>1</sup> | Capitaux de couverture <sup>2</sup> | Provisions pour participations futures des assurés aux excédents | Provisions pour fluctuations | Autres provisions techniques <sup>3</sup> | Total            |
|--------------------------------|---|-------------------------------------|--|------------------------------|---|------------------|
| <b>Situation au 1.1.2015</b>   | <b>1 536 603</b>                                      | <b>408 852</b>                      | <b>72 320</b>  | <b>800 653</b>               | <b>568 922</b>                            | <b>3 387 350</b> |
| Constitutions                  | 1 215 485   | 13 144                              | 12 401   | 0                            | 12 734                                    | 1 253 764        |
| Dissolutions                   | -1 155 419  | -1 855                              | -26 091  | -55 000                      | -2 673                                    | -1 241 038       |
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>1 596 669</b>                                      | <b>420 141</b>                      | <b>58 630</b>  | <b>745 653</b>               | <b>578 983</b>                            | <b>3 400 076</b> |

| Montants en milliers de francs | Provisions pour sinistres et prestations <sup>1</sup> | Capitaux de couverture <sup>2</sup> | Provisions pour participations futures des assurés aux excédents | Provisions pour fluctuations | Autres provisions techniques <sup>3</sup> | Total            |
|--------------------------------|---|-------------------------------------|--|------------------------------|---|------------------|
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>1 596 669</b>                                      | <b>420 141</b>                      | <b>58 630</b>  | <b>745 653</b>               | <b>578 983</b>                            | <b>3 400 076</b> |
| Constitutions                  | 1 256 732   | 0                                   | 794 638  | 41 061                       | 412 250                                   | 2 504 681        |
| Dissolutions                   | -1 242 022  | 0                                   | -789 856   | -54 900                      | -401 459                                  | -2 488 238       |
| Reclassifications              |   |                                     |  | 2 055                        | -2 055                                    | 0                |
| <b>Situation au 31.12.2016</b> | <b>1 611 379</b>                                      | <b>420 141</b>                      | <b>63 412</b>  | <b>733 869</b>               | <b>587 719</b>                            | <b>3 416 519</b> |

<sup>1</sup> La part de réassurance dans les provisions pour sinistres et prestations s'élève à KCHF 0 au 31.12.2016 (KCHF -1492 au 31.12.2015).

<sup>2</sup> Les capitaux de couverture des rentes ont été actualisés à un taux technique de 2,75 pour cent pour les années d'accident jusqu'à 2013 et à un taux de 2,0 pour cent pour les années d'accident 2014, 2015 et 2016 (durée moyenne: 14,9 ans).

<sup>3</sup> Les autres provisions techniques se composent de réserves pour d'autres produits d'assurance obligatoire des soins, AOS (modèles tels que AMF/HMO).

Les provisions pour vieillissement ont été actualisées sur la base d'un taux technique de 1,0 pour cent (durée moyenne: 39,2 ans).

## 12. Provisions non techniques

| Montants en milliers de francs | Restructuration <sup>1</sup> | Personnel/<br>courtiers | Impôts        | Investissements<br>informatiques | Risques de<br>processus | Autres <sup>2</sup> | Total          |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------|----------------|
| <b>Situation au 1.1.2015</b>   | <b>12 225</b>                | <b>38 970</b>           | <b>19 958</b> | <b>0</b>                         | <b>213</b>              | <b>76 766</b>       | <b>148 132</b> |
| Constitutions                  | 3 000                        | 27 840                  | 58 382        | 380                              | 0                       | 9 551               | 99 153         |
| Utilisation                    | -9 958                       | -43 480                 | -24 560       | -22                              | -213                    | -27 365             | -105 598       |
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>5 267</b>                 | <b>23 330</b>           | <b>53 780</b> | <b>358</b>                       | <b>0</b>                | <b>58 952</b>       | <b>141 687</b> |

| Montants en milliers de francs | Restructuration <sup>1</sup> | Personnel/<br>courtiers | Impôts        | Investissements<br>informatiques | Risques de<br>processus | Autres <sup>2</sup> | Total          |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------|----------------|
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>5 267</b>                 | <b>23 330</b>           | <b>53 780</b> | <b>358</b>                       | <b>0</b>                | <b>58 952</b>       | <b>141 687</b> |
| Constitutions                  | 628                          | 27 345                  | 104 875       | 368                              | 0                       | -1 281              | 131 935        |
| Utilisation                    | -4 240                       | -27 298                 | -90 786       | -726                             | 0                       | -32 296             | -155 346       |
| <b>Situation au 31.12.2016</b> | <b>1 655</b>                 | <b>23 377</b>           | <b>67 869</b> | <b>0</b>                         | <b>0</b>                | <b>25 375</b>       | <b>118 277</b> |

<sup>1</sup> Les provisions pour restructuration incluent les coûts des changements organisationnels décidés dans le cadre du programme de réduction des coûts. Les provisions pour droits aux vacances et aux heures supplémentaires ainsi que les primes du personnel et les frais de courtage figurent sous le poste Personnel/courtiers.

<sup>2</sup> Les autres provisions non techniques incluent des provisions pour corrections a posteriori des primes. En 2014, le Parlement fédéral a décidé de compenser les déséquilibres entre les primes accumulés entre 1996 et 2013 dans l'assurance-maladie sociale conformément à l'article 106 de la loi sur l'assurance-maladie (LAMal). Cette compensation s'opérera entre 2015 et 2017.

## 13. Provisions pour risques liés aux placements de capitaux

| Montants en milliers de francs | Provision pour risques liés aux placements de capitaux | Total          |
|--------------------------------|--|----------------|
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>654 632</b>   | <b>654 632</b> |
| Constitutions                  | 20 000   | 20 000         |
| Dissolutions                   | -35 000  | -35 000        |
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>639 632</b>   | <b>639 632</b> |

| Montants en milliers de francs | Provision pour risques liés aux placements de capitaux | Total          |
|--------------------------------|--|----------------|
| <b>Situation au 31.12.2015</b> | <b>639 632</b>   | <b>639 632</b> |
| Constitutions                  | 157 000  | 157 000        |
| Dissolutions                   | -5 000   | -5 000         |
| <b>Situation au 31.12.2016</b> | <b>791 632</b>   | <b>791 632</b> |

## 14. Dettes envers des institutions de prévoyance

| Réserve de cotisations de l'employeur en KCHF | Valeur nominale | Renoncia-tion d'utilisation | Bilan        | Dissolutions  | Bilan        | Résultat de la RCE |                    |
|---|-----------------|-----------------------------|--------------|---------------|--------------|--------------------|--------------------|
|   | 31.12.2015      | 2015                        | 31.12.2015   | 2015          | 1.1.2015     | 2015               | Exercice précédent |
| Institutions de prévoyance                    | 6 687           | 0                           | 6 687        | -1 896        | 8 374        | 209                | 68                 |
| <b>Total</b>                                  | <b>6 687</b>    | <b>0</b>                    | <b>6 687</b> | <b>-1 896</b> | <b>8 374</b> | <b>209</b>         | <b>68</b>          |

| Avantage / engagement économique et charges de prévoyance | Excédent de couverture / découvert <sup>1</sup> | Part économique de l'organisation | Variation par rapport à l'exercice précédent et effet sur le résultat de l'exercice | Cotisations ajustées à la période | Charges de prévoyances dans les charges de personnel |                    |
|---|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|--------------------|
|   | 31.12.2015                                      | 31.12.2015                        | 1.1.2015  |                                   | 2015   | Exercice précédent |
| Plans de prévoyance avec excédent de couverture           | 181 465   | 0                                 | 0   | 0                                 | 26 216   | 28 856             |
| <b>Total</b>  | <b>181 465</b>                                  | <b>0</b>                          | <b>0</b>  | <b>0</b>                          | <b>26 216</b>  | <b>28 856</b>      |

| Réserve de cotisations de l'employeur en KCHF | Valeur nominale | Renoncia-tion d'utilisation | Bilan        | Dissolutions  | Bilan        | Résultat de la RCE |                    |
|---|-----------------|-----------------------------|--------------|---------------|--------------|--------------------|--------------------|
|   | 31.12.2016      | 2016                        | 31.12.2016   | 2016          | 31.12.2016   | 2016               | Exercice précédent |
| Institutions de prévoyance                    | 5 476           | 0                           | 5 476        | -1 378        | 6 687        | -167               | 209                |
| <b>Total</b>                                  | <b>5 476</b>    | <b>0</b>                    | <b>5 476</b> | <b>-1 378</b> | <b>6 687</b> | <b>-167</b>        | <b>209</b>         |

| Avantage / engagement économique et charges de prévoyance | Excédent de couverture / découvert <sup>1</sup> | Part économique de l'organisation | Variation par rapport à l'exercice précédent et effet sur le résultat de l'exercice | Cotisations ajustées à la période | Charges de prévoyances dans les charges de personnel |                    |
|---|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|--------------------|
|   | 31.12.2016                                      | 31.12.2016                        | 31.12.2015  |                                   | 2016   | Exercice précédent |
| Plans de prévoyance avec excédent de couverture           | 150 191   | 0                                 | 0   | 0                                 | 30 096   | 29 443             |
| <b>Total</b>  | <b>150 191</b>                                  | <b>0</b>                          | <b>0</b>  | <b>0</b>                          | <b>30 096</b>  | <b>29 443</b>      |

<sup>1</sup> Les données sont basées sur les comptes annuels audités 2014 et 2015 de la Fondation de prévoyance du personnel d'Helsana Assurances SA.

## 15. Autres indications

### Créances/dettes éventuelles

Dans le cadre de l'imposition de groupe TVA, le Groupe Helsana est solidairement responsable des dettes des sociétés du groupe à l'égard de l'Administration fédérale des contributions. Le groupe TVA inclut les sociétés intégralement consolidées et l'Association Artisana.

### Principales sociétés proches

| Montants en milliers de francs                 | Transactions avec le Groupe Helsana (en termes nets) <sup>1</sup> |        | État des placements de capitaux <sup>2</sup> |            | État des provisions techniques <sup>2</sup> |            |
|--|---|--------|--|------------|---|------------|
|  | 2016  | 2015   | 31.12.2015                                   | 31.12.2014 | 31.12.2015                                  | 31.12.2014 |
| Nom  |   |        |  |            |   |            |
| Solida Assurances SA,<br>8048 Zurich           | 11 637  | 10 848 | 594 515                                      | 557 868    | 531 275                                     | 488 344    |
| Helsana Protection juridique SA,<br>5000 Aarau | 16 886  | 16 229 | 40 086                                       | 37 620     | 35 958                                      | 32 468     |

<sup>1</sup> Les transactions avec des sociétés proches incluent la somme des décomptes de ces sociétés, qui contiennent les primes nettes cédées moins les éventuelles participations aux excédents et les frais d'administration.

<sup>2</sup> Les chiffres sont tirés du rapport de gestion 2015.

# Rapport de révision du Groupe Helsana



**Ernst & Young AG**  
Maagplatz 1  
Postfach  
CH-8010 Zürich  
Téléphone +41 58 286 31 11  
Fax +41 58 286 30 04  
www.ey.com/ch

A l'Assemblée générale de Helsana AG, Dübendorf

Zurich, le 7 Février 2017

## Rapport de l'organe de révision sur les comptes consolidés

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés annuels de Helsana AG, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des variations des capitaux propres, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 Décembre 2016.

### Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des

estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 Décembre 2016 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse.

### Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'article 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

Ernst & Young SA

Stefan Marc Schmid  
Expert-réviseur agréé  
(Réviseur responsable)

Pascal Nikles  
Expert-réviseur agréé



ClimatePartner<sup>®</sup>  
climatiquement neutre

Impression | ID: 53232-1701-1005

**Impressum** Éditeur: Helsana SA, case postale, 8081 Zurich  
Téléphone +41 43 340 12 12, [media.relations@helsana.ch](mailto:media.relations@helsana.ch), [www.helsana.ch](http://www.helsana.ch) Gestion de projet et rédaction: Stefan Heini  
Concept, mise en pages et réalisation: MADE Identity AG, Zurich Photographie: Per Kasch (page de couverture),  
Christian Schnur (pages 16/17) Correction et traduction: Apostroph Group, Zurich  
Publishingsystem: ns.publish by Multimedia Solutions AG, Zurich  
Impression: Neidhart + Schön AG, Zurich

